材质：105g铜版纸　尺寸：60X80mm　印刷：单黑+双面印刷　　折页

此页为封面

AUKEY

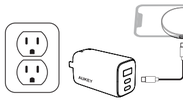
USER MANUAL

MagFusion Aura
Qi2 Magnetic Fast Wireless Charger

Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario
Manuale d'uso | Panduan pengguna | Instrukcja obsługi | Kullanım kılavuzu
取扱説明書 | Руководство пользователя | 使用手册 | دليل المستخدم

Charging Your USB Devices

Laden Sie Ihre USB-Geräte auf
Charger vos appareils USB
Cargue sus Dispositivos USB
Caricare i tuoi dispositivi USB
Mengisi Daya Perangkat USB Anda
Ładowanie urządzeń USB
機器を充電する
Зарядка USB-устройств
為USB裝置充電
شحن أجهزة USB الخاصة بك



Note

Notiz | Note | Nota | Nota | Catatan | Notatka | ノート | Примечание | 注意 | ملحوظة

- This wireless charger can provide magnetic alignment for iPhone 12/13/14/15 series.
  Dieses kabellose Ladegerät kann eine magnetische Ausrichtung für die iPhone 12/13/14/15-Serie bieten.
  Cette chargeuse sans fil peut fournir un alignement magnétique pour iPhone série 12/13/14/15.

Esta cargadora inalámbrica puede proporcionar alineación magnética para iPhone 12/13/14/15 series.
Questo caricabatterie wireless può fornire l'allineamento magnetico per la serie iPhone 12/13/14/15.
Pengisi daya nirkabel ini dapat memberikan penyelarasan magnetik untuk seri iPhone 12/13/14/15.
Ta bezprzewodowa ładowarka może zapewnić wyrównanie magnetyczne dla serii iPhone 12 / 13 / 14 / 15.
内蔵されたS磁石により、iPhone 12/13/14/15 シリーズにぴったり吸着します。
Это беспроводное зарядное устройство может обеспечить магнитное выравнивание для iPhone серий 12/13/14/15.
此無線充電器可以磁吸匹配iPhone 12/13/14/15系列手機。
يمكن أن يضافق هذا الشاحن اللاسلكي مغناطيسيا مع هواتف سلسلة الأجهاز الشرفاته 12/13/14/15

- This wireless charger is able to provide fast charging up to 15W for iPhone 12 and later models running on iOS 17.2 or higher.
  Dieses kabellose Ladegerät ist in der Lage, iPhone 12 und neuere Modelle mit iOS 17.2 oder höher schnell mit bis zu 15 W aufzuladen.
  Ce chargeur sans fil est capable de fournir une charge rapide jusqu'à 15 W pour les iPhone 12 et les modèles ultérieurs fonctionnant sous iOS 17.2 ou supérieur.
  Este cargador inalámbrico puede proporcionar una carga rápida de hasta 15 W para iPhone 12 y modelos posteriores con iOS 17.2 o superior.
  Questo caricabatterie wireless è in grado di fornire una ricarica rapida fino a 15 W per iPhone 12 e modelli successivi con iOS 17.2 o versioni successive.
  Pengisi daya nirkabel ini mampu memberikan pengisian cepat hingga 15W untuk iPhone 12 dan model lebih baru yang menjalankan iOS 17.2 atau lebih tinggi.
  Ta bezprzewodowa ładowarka jest w stanie zapewnić szybkie ładowanie z mocą do 15 W dla iPhone's 12 i nowszych modeli z systemem iOS 17.2 lub nowszym.
  このワイヤレス充電器は、iOS 17.2 以降を搭載した iPhone 12 以降のモデルに最大 15W の高速充電を提供できます。
  Это беспроводное зарядное устройство способно обеспечить быструю зарядку мощностью до 15 Вт для iPhone 12 и более поздних моделей, работающих на базе iOS 17.2 или выше.
  يوصى باستخدام شاحن أطهى من 20 وات (غير متضمن) للحصول على أداء أفضل.

Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Perawatan produk dan tindakan pencegahan
Pielęgnacja produktu i środki ostrożności
製品のお手入れと使用上のご注意
Уход за изделием и меры предосторожности
產品保養及注意事項
العناية بالمنتج والاحتياطات

- Keep away from liquids and extreme heat.
  Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
  Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
  Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
  Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
  Jauhkan dari cairan dan panas yang ekstrim.
  Przechowywać z dala od płynów i ekstremalnego ciepła.
  湿度が高い場所、極端に高温や低温の場所に長時間放置しないでください。
  Берегчи от воздействия жидкостей и высоких температур.
  يجب تجنب الرطوبة والحرارة الشديدة

- Do not leave it in humid, extremely hot or cold place for a long time.
  Lassen Sie es nicht längere Zeit an einem feuchten, extrem heißen oder kalten Ort liegen.
  Ne le laissez pas dans un endroit humide, extrêmement chaud ou froid pendant une longue période.
  No lo deje en un lugar húmedo, extremadamente caliente o frío durante mucho tiempo.
  Non lasciarlo a lungo in luoghi umidi, estremamente caldi o freddi.
  Jangan tinggalkan di tempat yang lembab, sangat panas atau dingin untuk waktu yang lama.
  Nie pozostawiaj go w wilgotnym, bardzo gorącym lub zimnym miejscu przez dłuższy czas.
  湿気の多い場所、高温、寒い場所に長時間置かないでください。
  Не оставляйте его надолго во влажном, слишком жарком или холодном месте.
  يجب تجنب الرطوبة والحرارة الشديدة
  لا تتركه في مكان رطب أو شديد الحرارة أو بارد لفترة طويلة.

- It is normal for the device to heat up slightly when charging. If it gets too hot to operate, stop charging immediately.
  Es ist normal, dass sich das Gerät beim Laden leicht erwärmt. Wenn es für den

Betrieb zu heiß wird, beenden Sie den Ladevorgang sofort.
Il est normal que l'appareil chauffe légèrement lors de la charge. S'il devient trop chaud pour fonctionner, arrêtez immédiatement la charge.
Es normal que el dispositivo se caliente ligeramente durante la carga. Si hace demasiado calor para operar, deje de cargar inmediatamente.
È normale che il dispositivo si riscaldi leggermente durante la ricarica. Se diventa troppo caldo per funzionare, interrompere immediatamente la ricarica.
Biasanya perangkat menjadi sedikit panas saat mengisi daya. Jika terlalu panas untuk dioperasikan, segera hentikan pengisian daya.
To normalne, że urządzenie lekko się nagrzewa podczas ładowania. Jeśli zrobi się zbyt gorąco, aby działać, natychmiast przerwij ładowanie.
充電中にデバイスがわずかに熱くなるのは正常なことです。過熱によりデバイスが操作できない場合は、すぐに充電を中止してください。
Нормально, если устройство слегка нагревается во время зарядки. Если оно становится слишком горячим для работы, немедленно прекратите зарядку.
充電時設備略有發熱屬於正常現象。如因過熱無法操作，請立即停止充電。
من الطبيعي أن يصبح الجهاز أقل دفئا عند الشحن. إذا كان الجهاز حارًا جدًا بحيث لا يمكن تشغيله، فتوقف عن الشحن على الفور.

- The body and internal electronic components may break down, leading to an accident such as fire or electric shock. Do not disassemble or modify.
  Das Gehäuse und die internen elektronischen Komponenten können kaputt gehen, was zu Unfällen wie Feuer oder Stromschlag führen kann. Nicht zerlegen oder modifizieren.
  Le corps et les composants électroniques internes peuvent tomber en panne, entraînant un accident tel qu'un incendie ou un choc électrique. Ne pas démonter ou modifier.
  El cuerpo y los componentes electrónicos internos pueden averiarse y provocar un accidente, como un incendio o una descarga eléctrica. No desmonte ni modifique.
  Il corpo e i componenti elettronici interni potrebbero rompersi, causando incidenti come incendi o scosse elettriche. Non smontare o modificare.

Bodi dan komponen elektronik internal dapat rusak, menyebabkan kecelakaan seperti kebakaran atau sengatan listrik. Jangan membongkar atau memodifikasi.
Obudowa i wewnętrzne elementy elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu, co może doprowadzić do wypadku, takiego jak pożar lub porażenie prądem. Nie demontować ani nie modyfikować.
本体や内部の電子部品が故障すると、火災や感電などの事故の原因となることがあります。分解や改造をしないでください。
Корпус и внутренние электронные компоненты могут выйти из строя, что приведет к несчастному случаю, например, пожару или поражению электрическим током. Не разбирайте и не модифицируйте.
機身和內部電子元件發生故障或將導致火災或觸電等事故，請勿拆卸或改裝。
قد يتعطل الجهاز والمكونات الإلكترونية الداخلية ، مما يؤدي إلى وقوع حادث مثل الحريق أو الصدمة الكهربائية. لا تفكك أو تعدل.

- When disposing of this product, follow the instructions of each local government and dispose it correctly.
  Befolgen Sie bei der Entsorgung dieses Produkts die Anweisungen der jeweiligen örtlichen Behörden und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
  Lors de la mise au rebut de ce produit, suivez les instructions de chaque gouvernement local et jetez-le correctement.
  Al desechar este producto, siga las instrucciones de cada gobierno local y deséchelo correctamente.
  Quando si smaltisce questo prodotto, seguire le istruzioni di ciascun governo locale e smaltirlo correttamente.
  Saat membuang produk ini, ikuti petunjuk dari masing-masing pemerintah setempat dan buang dengan benar.
  Podczas utylizacji tego produktu należy postępować zgodnie z instrukcjami władz lokalnych i prawidłowo go zutylizować.
  本製品を廃棄する場合は、地方自治体の指示に従って適切に廃棄してください。
  При утилизации данного продукта следуйте инструкциям местных органов власти и утилизируйте его правильно.
  عند التخلص من هذا المنتج ، اتبع تعليمات كل حكومة محلية وتخلص منه بشكل صحيح.

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

@AUKEYofficial
@aukeyofficial
@AUKEYofficial
AUKEYofficial

Model: LC-MC10

Aukey Technology Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 116, Kangli Information Valley Building, Shangdiang Community, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China
FCC ID：2ATH-LC-MC10
Made in China

此页为封底

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity
This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. AUKEY Technology Co, Ltd. hereby declares that this product LC-MC10 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the LC-MC10 is available from www.aukey.com

Deklaracja zgodności
Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. To urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE. Firma AUKEY Technology Co, Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt LC-MC10 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE. Deklaracja zgodności LC-MC10 jest dostępna na stronie www.aukey.com

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Warning

Warnung | Avertissement | Advertencia | Avvertimento | Peringatan | Ostrzeżenie
警告する | Предупреждение | 警告 | تحذير

- Do not place anything other than compatible devices on top of this product.
  Platzieren Sie keine anderen als kompatible Geräte auf diesem Produkt.
  Ne placez rien d'autre que des appareils compatibles sur ce produit.
  No coloque nada que no sean dispositivos compatibles encima de este producto.

Non posizionare altro che dispositivi compatibili sopra questo prodotto.
Jangan letakkan apa pun selain perangkat yang kompatibel di atas produk ini.
Nie umieszczaj na tym produkcie niczego poza kompatybilnymi urządzeniami.
本製品の上には対応機器以外のものを置かないでください。
Не кладите на изделие ничего, кроме совместимых устройств.
請勿將可兼容設備以外的任何物品放置在本產品上。
لا تضع أي شيء آخر غير الأجهزة المتوافقة فوق هذا المنتج.

- Charging while there is an object (especially metal) between the product and a device may cause heat or fire. Remove the case or smartphone ring that contains metal before charging.
  Das Aufladen, während sich ein Gegenstand (insbesondere Metall) zwischen dem Produkt und einem Gerät befindet, kann zu Hitze oder Feuer führen. Entfernen Sie vor dem Laden die Hülle oder den Smartphone-Ring, der Metall enthält.
  Charger alors qu'il y a un objet (en particulier du métal) entre le produit et un appareil peut provoquer de la chaleur ou un incendie. Retirez la coque ou l'anneau du smartphone contenant du métal avant de charger.
  Cargar mientras hay un objeto (especialmente metálico) entre el producto y un dispositivo puede provocar calor o incendio. Retire la funda o el anillo del telefono inteligente que contenga metal antes de cargar.
  La ricarica mentre è presente un oggetto (soprattutto metallo) tra il prodotto e il dispositivo può causare calore o incendio. Rimuovere la custodia o l'anello dello smartphone che contiene metallo prima della ricarica.
  Mengisi daya saat ada benda (terutama logam) di antara produk dan perangkat dapat menyebabkan panas atau kebakaran. Lepaskan casing atau cincin ponsel cerdas yang mengandung logam sebelum mengisi daya.
  Ładowanie, gdy między produktem a urządzeniem znajduje się przedmiot (zwłaszcza metalowy), może spowodować przegrzanie lub pożar. Przed ładowaniem zdejmij obudowę lub pierścień smartfona, który zawiera metal.
  本製品と機器の間に物（特に金属）を挟んだまま充電すると、発熱や発火の原因となることがあります。金属を含むケースやスマホリングを外して充電してください。
  Зарядка при наличии предмета (особенно металлического) между изделием и устройством может привести к нагреву или возгоранию.

Перед зарядкой снимите чехол или кольцо смартфона, содержащее металл.
本產品和設備之間存在物體（特別是金屬）時進行充電可能會導致發熱或火災。充電前請取下含有金屬的外殼或智能手機環。
قد يؤدي الشحن أثناء وجود جسم (خاصة المعدن) بين المنتج والجهاز إلى حدوث حرارة أو نشوب حريق. قم بإزالة الحافظة أو حلقة الهاتف الذكي المحتوي على معدن قبل الشحن.

- If you use a cardiac pacemaker, consult your doctor before using this product.
  Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, konsultieren Sie vor der Verwendung dieses Produkts Ihren Arzt.
  Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.
  Si utilizas un marcapasos cardíaco, consulte a su médico antes de utilizar este producto.
  Se si utilizza un pacemaker cardiaco, consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto.
  Jika Anda menggunakan alat pacu jantung, konsultasikan dengan dokter Anda sebelum menggunakan produk ini.
  Jeśli używasz rozrusznika serca, przed użyciem tego produktu skonsultuj się z lekarzem.
  ペースメーカーを使用している場合は、本製品を使用する前に医師にご相談ください。
  Если вы используете кардиостимулятор, проконсультируйтесь с врачом перед использованием этого продукта.
  如果您正在使用心臓起搏器，請在使用本產品前諮詢醫生。
  إذا كنت تستخدم جهاز تنظيم ضربات القلب ، فاستشر طبيبك قبل استخدام هذا المنتج

- Do not bring magnetic cards (credit cards, cash cards, etc.) close to the product. Please note that we are not responsible for any damage to card data due to the influence of magnets.
  Bringen Sie keine Magnetkarten (Kreditkarten, Geldkarten etc.) in die Nähe des Produkts. Bitte beachten Sie, dass wir für Schäden an Kartendaten durch den Einfluss von Magneten keine Haftung übernehmen.
  N'approchez pas de cartes magnétiques (cartes de crédit, cartes de paiement, etc.) à

proximité du produit. Veuillez noter que nous ne sommes pas responsables de tout dommage aux données de la carte dû à l'influence des aimants.
No acerque tarjetas magnéticas (tarjetas de crédito, tarjetas de efectivo, etc.) al producto. Tenga en cuenta que no somos responsables de ningún daño a los datos de la tarjeta debido a la influencia de los imanes.
Non avvicinare carte magnetiche (carte di credito, bancomat, ecc.) al prodotto. Tieni presente che non siamo responsabili per eventuali danni ai dati della carta dovuti all'influenza dei magneti.
Jangan mendekatkan kartu bermagnet (kartu kredit, kartu tunai, dll.) ke dekat produk. Harap dicatat bahwa kami tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan pada data kartu karena pengaruh magnet.
Nie zbliżaj kart magnetycznych (kart kredytowych, płatniczych itp.) do produktu. Należy pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia danych karty spowodowane działaniem magnesów.
磁気カード（クレジットカード、キャッシュカード等）を本製品に近づけないでください。 磁気の影響によるカードデータの破損につきましては、弊社では責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。
Не подносите магнитные карты (кредитные карты, банковские карты и т.п.) близко к изделию.
請勿將磁卡（信用卡、現金卡等）靠近本產品。請注意，因磁鐵影響而導致卡數據損壞的，不負責任。
لا تحضر البطاقات المغناطيسية (بطاقات الائتمان، والبطاقات النقدية، وما إلى ذلك) بالقرب من المنتج. يرجى ملاحظة أننا غير مسؤولين عن أي تلف لبيانات البطاقة بسبب تأثير المغناطيس.

Warranty & Customer Support

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client | Garantía & Soporte al Cliente
Garanzia & Assistenza ai Clienti | Garansi & Dukungan Pelanggan | Gwarancja | obsługa klienta | 保証とカスタマーサポート | Гарантия и поддержка клиентов | 保修與客戶支持 | ضمان & دعم العملاء

For questions, support, or warranty claims, please contact your seller directly.
Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Verkäufer.
Pour toute question, assistance ou réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter directement votre vendeur.
Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese directamente con su vendedor.
Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contatta direttamente il venditore.
Untuk pertanyaan, dukungan, atau klaim garansi, hubungi langsung penjual Anda.
W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą.
ご質問、サポート、または保証請求については、販売者に直接お問い合わせください。
По вопросам, за поддержкой или по гарантийным претензиям обращайтесь напрямую к продавцу.
如有疑問、需要支持或申請保修索賠，請直接聯繫您的賣家。
للأسئلة أو الدعم أو مطالبات الضمان ، يرجى الاتصال بالبائع مباشرة.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions,

may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,

which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different

from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To maintain compliance with FCC's RF Exposure guidelines, This equipment should be installed and operated with minimum distance between 20cm the radiator your body: Use only the supplied antenna.

Specifications

Spezifikationen | Spécification | Especificaciones | Specificazioni | Spesifikasi | Specyfikacje | 製品仕様 | Технические характеристики | 規格 | المواصفات

Model	Modell	Modèle	Modelo	Modello	Model	Model	型番	Model	型號	الموديل	LC-MC10
Input	Eingang	Entrée	Entrada	Ingressi	Memasukkan	Wejście	入力	Моделть	輸入	الدخل	USB-C: 5V 3A / 9V 2.22A
Output	Ausgang	Sortie	Salida	Uscita	Keluaran	Wyjście	出力	Выход	輸出	خرج	Wireless: 5W, 7.5W, 10W, 15W (Max)
Operating temperature	Betriebstemperatur	Température d'opération	Temperatura operativa	Temperatura di funzionamento	Suhu Operasional	Temperatura robocza	使用温度範囲	Рабочая температура	工作溫度	درجة حرارة التشغيل	0~25℃ / 32~77°F
Storage temperature	Lagertemperatur	Température de stockage	Temperatura de almacenamiento	Temperatura di conservazione	Suhu penyimpanan	Temperatura przechowywania	保管温度範囲	Температура хранения	儲存溫度	درجة حرارة التخزين	-20~60°C / -4~140°F

Dimensions	Maße	Dimensions	Dimensiones	Dimensioni	Ukuran	Wymiary	寸法	Размеры	尺寸	الأبعاد	60 x 60 x 7.45mm / 2.36" x 2.36" x 0.29"
Weight	Gewicht	Poids	Peso	Peso	Berat	Waga	重量	Масса	重量	الوزن	47g / 1.66oz

*封面封底成型时注意正确排版，内容页顺序不要更改。